



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二二三三一九一

一九七七年四月三十日  
星期六

## 目 錄

萬宜水庫兩月內開始儲水東西防波堤現正加緊築建	： 第一頁
勞工處本港就業輔導股增設新蒲崗分區辦事處	： 第三頁
荃灣曹公潭計劃興建戶外康樂中心暨公園	： 第四頁
數學課程重大改革旨在配合環境需要	： 第五頁

配合雨季來臨

萬宜水庫兩月內開始儲水  
東西防波堤現正加緊築建

水務署長湯連生今日（星期六）宣佈，「化滄海爲水塘」工程中規模最大之萬宜水庫，將於兩個月內開始儲水。

湯氏說，地盤工人們現正廿四小時不停工作，將水庫東端的防波堤提高，務求能在六月份開始儲水。

築堤的第一期工程於一年前才展開，其中一項工作是在低於海平面四十二公尺之處，建築水塘地基。目前，防波堤已築至海拔十二公尺之高度。

湯氏說：「負責是項工程的意大利承建商費安尼現正日以繼夜地工作，以確保水庫能在今夏雨季及時開始儲水，不致再受阻延。」

該水庫原定於去夏開始儲水，但由於其東端圍堰副壩一度滲水緣故，被逼延遲一年啓用。

萬宜水庫高級工程師皮禮雅表示，要將東面防波堤建築至海拔六十五公尺，或距離地基水平一百零七公尺之高度，尚需一年時間。

他同時透露，西端的防波堤建築工程，亦已接近完竣階段。

他說：「整項工程將於一九七九年完成，屆時水庫將可容水二億七千三百萬立方公尺（六百億加侖），使本港總存水量增至五億八千萬立方公尺（一千二百八十億加侖）。」

他說，將來雨水是經由西貢半島的引水道流入水塘，再由一條長四十公里之隧道輸送至最近擴充的沙田濾水廠。

經過處理的存水，將經由兩條獅子山隧道地底的無數水管，轉往九龍。

皮氏說，積存於水塘水平線以下低地引水道的雨水，將由八個自動抽水站泵入水塘內。

他指出，該八個抽水站將於今夏啓用。

此項估計耗資十三億五千萬元的水務計劃，乃本港實施之第二項「化滄海為水塘」工程，旨在配合居民與工業對食水不斷增加的需求。

首項工程為六十年代由水務工程師進行興建的船灣淡水湖，亦即本港現有水塘中規模最大者，其容水量達二億三千萬立方公尺（五百零五億加侖）。

勞工處本港就業輔導股  
增設新蒲崗分區辦事處

勞工處本港就業輔導股將於星期一（五月二日）起在新蒲崗景福街增設一所分區辦事處，以便為鄰近地區之求職人士及僱主提供服務。

新辦事處設於麗宮戲院大廈地下，乃勞工處本港就業輔導股之第七所分區辦事處，其電話為三一二六五二二一／四。

新辦事處主要為新蒲崗、慈雲山、黃大仙、九龍城及土瓜灣等地區之求職者及僱主服務。

高級勞工事務主任潘黃坵泉女士稱：「該新辦事處之啓用，表示本港就業輔導股在擴展服務方面，又向前跨進一步。」

她並透露勞工處將於未來數月間在港島、九龍及新界之其他地區設立更多本港就業輔導股分區辦事處。

她說，本港就業輔導股提供免費之職業介紹服務，協助需要聘用適當人手之僱主及求職人士解決其問題。

求職人士可親自前往該股屬下任何一所分區辦事處，辦理登記。

僱主擬獲本港就業輔導股介紹人手以便僱用者，只需致電該股任何辦事處，告知空缺詳情及所需資歷便可。

本港就業輔導股各辦事處星期一至星期五之辦公時間為每日由上午九時至下午五時三十分，下午一時至二時之午膳時間內亦有人員當值辦公。星期六之辦公時間則由上午九時至中午十二時。

該股其他六所分區辦事處之地址及電話如下：

地址 | 電話

香港金鐘道樂禮大廈 | 五一二七〇二七六

九龍廣東道政府合署五樓 | 三一六七五五一四

九龍元洲街郵政局大廈二樓 | 三一八七五八三七

九龍同仁街觀塘區政府分署  
大廈三樓 | 三一八九八九六七

新界荃灣渣打銀行大廈四樓 | 二一四二六七二二

新界大埔寶鄉街五十二號地下 | 二一六六二八二二

荃灣曹公潭計劃興建  
戶外康樂中心暨公園

港府繼上月宣佈在獲得提供經營之條件下，打算將荃灣曹公潭發展為一個戶外康樂中心暨公園的消息後，現已委任一間顧問公司，着手設計總平面圖。

新界政務司鍾逸傑今日（星期六）說：「我非常高興 G M W 國際公司已接納此項聘請；該公司對於設計兒童公園頗有經驗，因此我們可望早日開工。」

他指出，第一期工程包括興建一個康樂中心，為青年人與其家人提供住宿及戶外活動設施。同時，彼等亦可在四週的山邊散步。

此外，該處並計劃興建一間可容三百人的宿舍，室內體育館、游泳池和兒童樂園各一，以及多種其他戶外運動設施。

鍾氏繼續稱，第二期工程則為逐漸開拓曹公潭谷的三十六公頃土地，並在該處闢建行人小徑、花園及涼亭，盡可能使該處成爲一處美麗怡人的地方。

鍾逸傑說：「市民對此類設施之需求日增，此種趨勢可由西貢康樂中心備受歡迎之程度獲得証實。後者自今年二月份啓用以來，每月吸引遊人不下五千。」

他表示，荃灣與葵涌的人口已超過五十萬，該處居民急需獲得更多康樂設施，而政府有責任盡快滿足他們這方面的需要。

#### 數學課程重大改革 旨在配合環境需要

學校課程的主要目的，是要追上社會變化無窮的需要及適應新的環境，而改革課程的重任，無疑係落在教師的身上。

教育司署副總督學莫何婉穎在主持「一九八〇年中四及中五暫定數學課程綱要」研討會時指出，輔導視學處舉辦這個研討會，旨在與教師們一同研究課程發展委員會最近建議施行的中四至中五數學科新課程。

這課程與初中數學科暫定課程是互相銜接的，高中數學的發展是以初中數學爲基礎。

副總督學促請高、初中教師加強聯繫和合作。

她說：輔導視學處將舉辦更多的研習班和召開座談會，以便教師能夠更深入地了解高中數學科課程，彼此亦可有交換意見的機會。

她解釋謂：數學主要是一個學習概念、程序和推理的科學。數學除了是科學、藝術和語言外，是綜合算術、代數、幾何、三角和統計學各學科而成。所以，數學能培養學生合邏輯和有條理的思考力，這種思考能力是一切學習的基礎，因此，數學與中、英文同是中四及中五課程的基本科目。

數值方法，微積分和統計學的介紹，是要學生把學得的知識，在實際環境中應用，學習這些知識，比傳統的學而不用各種技能，更為實用，由於實際需要，電子計算機，將會被廣泛採用，而學習數值方法，將會是學習電腦的入門。高中新數學課程更會增設趣味數學這個課題，藉以提高學習數學的興趣。

莫女士透露，有關高中數學課程的試題樣本，將於稍後分發與各教師研究和討論。至於各深受批評的課題，像數值方法，微積分和統計學等，將來會有更多的試題樣本擬就，派發與各教師，以供研究及改善。

莫女士強調指出：任何一項課程，都不能適應全體學生的需要。高中數學科課程，主要是照顧離校就業的學生。為此，課程綱要內的課題，特別適合我們這個科技、工業和商業社會中的各行業，像工商業銀行業務和保險等。

她說：施行一項新課程，一定有相多當的困難，不過這些困難是可以克服的。

她指出，一般教師認為，最大的困難是沒有足夠的適用教材，相對新學法的認識不足。

莫河婉穎促請教師若遭遇任何困難，立即與數學科督學聯給，尋求解決辦法。